



Folkhälsomyndigheten

Вопросник на тему туберкулёза

1. Есть ли у вас один или несколько из нижеуказанных симптомов?

(Поставьте крестик в той графе или тех графах, которые правильно описывают ваше состояние)

Продолжительный кашель (более трёх недель)

Температура

Потеря веса

Потение по ночам

Нет, у меня нет ни одного из вышеперечисленных симптомов

2. У вас был туберкулёз?

Да Нет Не знаю

3. Кто-нибудь из близких вам людей или родственников болел туберкулёзом или проходил обследование из-за подозрения на туберкулёз за последние пять лет?

Да Нет Не знаю

Если да, то кто и когда: _____

4. Вы родились за пределами Швеции?

Да Нет

Если да, то в какой стране и как долго вы уже живёте в Швеции?

5. Вы за последние пять лет находились продолжительное время (более 3-х месяцев) в стране за пределами Западной Европы/Северной Америки/Австралии?

Да Нет

Если да, то где и как долго? _____



Folkhälsomyndigheten

Hälsodeklaration med avseende på tuberkulos

1. Har du ett eller flera av följande symtom?

(sätt ett kryss i den eller de rutor som du tycker stämmer)

Långvarig hosta (mer än tre veckor)

Feber

Avmagring

Nattliga svettningar

Nej, jag har inget av de ovanstående symtomen

2. Har du själv haft tuberkulos?

Ja

Nej

Vet inte

3. Har någon nära anhörig eller annan nära kontakt till dig haft tuberkulos eller kontrollerats p.g.a. misstänkt tuberkulos under de senaste fem åren?

Ja

Nej

Vet inte

Om Ja, vem och när: _____

4. Är du född utanför Sverige?

Ja

Nej

Om Ja, i vilket land och hur länge har du bott i Sverige? _____

5. Har du under de senaste fem åren vistats under längre tid (mer än 3 månader) i ett land utanför Västeuropa/Nordamerika/Australien?

Ja

Nej

Om Ja, var och hur länge? _____

Åtgärder beroende av svar i hälsodeklarationen

Fråga 1: Om något eller några symtom. Åtgärd: snabb utredning med läkarbedömning

Fråga 2–3: Om Ja, tolkas personen som exponerad.

Fråga 4: Om ursprung i land med hög risk för TB ($\geq 100/100\ 000$ inv. och år) tolkas personen som exponerad, (vid screening för arbete i extra känslig miljö kan gränsen sättas till $\geq 40/100\ 000$ inv. och år).

Fråga 5: Om Ja och över 3 månaders vistelse i nära kontakt med lokalbefolkningen i högendemiskt område för tuberkulos ($\geq 100/100\ 000$ inv. och år) under de senaste fem åren tolkas personen som exponerad.